

**Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

Nr. - No. F 09/11/0101_A

1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - *Unique identification code of the product type:*

„Winston, 10 kW“
Herde für feste Brennstoffe
Residential cookers fired by solid fuel
EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007

2) Verwendungszweck – *Intended use:*

Herde in Gebäuden ohne Erwärmung von Heiz- und Brauchwasser
Residential cookers fired by solid fuel in residential buildings without heating water

3) Hersteller – *Trade mark:*

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg
Telefon - *phone:* +49-2065-997 0 Internetseite - *website:* www.hark.de E-Mail – *e-mail:* info@hark.de

4) Bevollmächtigter – *Authorizer:*

-

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:***

System 3

**6) Das notifizierte Prüflabor hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt. Notifizierte Stelle(n) –
*The notified laboratory performed of the product type on the basis of type testing under system 3.***

Notified body(s):

DBI Gastechnologisches Institut Freiberg gGmbH, Freiberg, Nr. - No. 1721
Prüfbericht - *report* F 09/11/0101, Prüfdatum – *Date of testing* 04.12.2009

7) Erklärte Leistung

Harmonisierte technische Spezifikationen – harmonized technical specification	EN 12815:2001/A1:2004/AC:2007
Wesentliche Merkmale – essential characteristics	Leistung – performance
Brandsicherheit – fire safety	Erfüllt – pass
Brandverhalten – reaction to fire	A1
Abstand zu brennbaren Materialien – safety distance to combustible material	Mindestabstand in mm – <i>minimum distances in mm</i> Hinten – rear = 200 mm Seite – sides = 500 mm Vorne – front = 800 mm Boden – floor = 0 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – risk of burning fuel falling out	Erfüllt – pass
Reinigbarkeit - cleanability	Erfüllt – pass
Emissionen von Verbrennungsprodukten – emission of combustion products bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	CO [0,120 %], [1495,3 mg/m ³] CO [0,096 %], [1203,4 mg/m ³]
Oberflächentemperatur – surface temperature	Erfüllt – pass
Elektrische Sicherheit – electrical safety	Nicht zutreffend – not applicable
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – Release of dangerous substance	Keine Leistung festgestellt – NPD
Maximaler Betriebsdruck – max. operation pressure	Nicht zutreffend – not applicable
Abgastemperatur in der Messstrecke – Flue gas outlet temperature in the measurement path	300 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 310 °C bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärme- leistung – Flue gas outlet temperature at nominal heat output	331 °C bei Scheitholz – <i>log of wood</i> 365 °C bei Braunkohlebriketts – <i>brown coal briquettes</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)	Keine Leistung festgestellt - NPD
Wärmeleistung / Energieeffizienz – thermal output / efficiency	Erfüllt - pass
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	10,0 kW 10,0 kW Nicht zutreffend – <i>not applicable</i>
Wirkungsgrad – efficiency bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - <i>brown coal briquettes</i>	η [81,9 %] η [72,0 %]

**8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –
The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.**

**Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) 305/2011 ist allein der
obengenannte Hersteller verantwortlich. For the creation of the declaration of performance in accordance with
regulation (EU) 305/2011 only the above-mentioned manufacturer is responsible.**

Unterzeichnet im Namen des Herstellers – signed on behalf of the manufacturer:

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler – *Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler*

(Name – *name*)

Duisburg, 21.03.16

(Ort und Datum – *place and date of issue*)

Hark-GmbH & Co. KG

Kamin- und Kachelofenbau

Hochstraße 197-201

47228 Duisburg-Rheinhausen

Tel. 0 20 65 1 99 70 - Fax 99 71 99

(Unterschrift – *signature*)